HACIENDO HISTORIA EN AUSTRALIA

MIEMBRO DE LA COMUNIDAD CHILENA CUENTA SU HISTORIA

GUSTAVO MÁRTIN MONTENEGRO

Mi producción literaria en este país y algunos hechos históricos en Australia, de los cuales he sido testigo y participante

Estimados compatriotas chilenos, que como yo, vivimos en nuestra querida Australia:

Soy uno de ustedes y me identifico con todos ustedes. Por distintas razones debimos dejar nuestro querido Chile y hoy, nosotros y nuestras familias, nos encontramos viviendo de la hospitalidad y del cariño de esta hermosa tierra que con inesperado afecto nos recibió.

Yo estoy llegando a mis días finales y estoy en la llamada "cuarta edad". La víspera de mi partida logro verla a la distancia y el término de mi existencia, se empieza a bosquejar. Por esta razón, con inmenso cariño a todos ustedes, quiero compartir parte de mi trabajo y la herencia que dejo para la historia de Chile y de Australia.

Quiero compartir con ustedes mi trabajo literario y mi constante espíritu, no solo para superarme humanamente, sino que además para servir y atender a nuestra comunidad chilena en Australia. Son las ediciones de mis libros publicados y la presencia en los medios de comunicación de Australia (prensa, televisión y radio). Es parte de la historia de todos nosotros en nuestra querida Australia y también en las páginas de la historia de nuestro querido Chile.

Es un regalo para ustedes. Ustedes son libres para aceptarlo o desecharlo. Ustedes tienen y han tenido la libertad de aceptar o rechazar lo que llegue a sus manos. Solo les pido que este documento sea difundido ampliamente en nuestra comunidad chilena de Australia. A lo mejor, nuestros hijos, nietos o biznietos necesitaran de la información que mis publicaciones tienen. Hay suficiente material que ustedes pueden imprimir o guardar en un CD, DVD o bien en un PinStirpe o "un UBS. Les sugiero que sea parte de sus bibliotecas personales.

En mi corazón viven dos mundos: Chile y Australia. Siempre he dicho que los chilenos que vivimos en Australia tenemos una gran ventaja y un enorme privilegio: Soñar con Chile dos veces. Porque cuando allá es de día, aquí es de noche. Y soñamos con Chile durante el día y también lo hacemos de noche.

ALGO DE MI VIDA



Nací en Chillán, Chile, en 1938. Completé mis estudios secundarios en el Liceo de Hombres de Chillán. Estudié filosofía y teología en el Seminario Pontificio Mayor de Santiago y en la Universidad Católica de Chile.

Al abandonar la carrera eclesiástica, como seminarista, estudié los ramos de pedagogía en la Universidad Católica de Valparaíso.

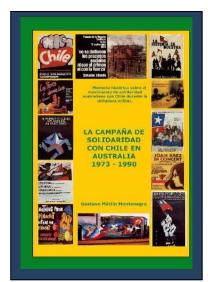
En 1965, en el gobierno de Eduardo Frei Montalva y junto al profesor brasileño Paulo Freire, iniciamos la campaña de alfabetización del campesinado chileno, preparando instructores en esta tarea y distribuyéndolos en todo el sector rural de Chile.

Posteriormente, en 1971, el presidente Salvador Allende y su ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, me designaron coordinador de los Servicios de Agro en la provincia de Cautín (lo que hoy se denomina Seremi). Allí, iniciamos, junto al Ministro Chonchol, las restituciones de los terrenos indígenas robados a los mapuches. Este cargo o función lo perdí posteriormente por el cuoteo político dentro de los partidos políticos de la Unidad Popular. Estuve a cargo, en Temuco, de la Oficina de Planificación. Agrícola (ODEPA), cargo que también perdí debido a los cuoteos políticos. Por último, el Presidente y su ministro de Agricultura me crearon el cargo de comunicaciones del Ministerio de Agricultura, responsabilidad que cumplí hasta el 11 de septiembre de 1973. En 1974, salí de Chile como exilado político hacia Australia.

En la ciudad de Sydney, entre 1992 y 1995, obtuve dos Maestrias en estudios latinoamericanos, con honores, en la Universidad de New South Wales.

Estoy casado con Alicia Sila Ortíz por 54 años con 4 hijos y 13 nietos (7 niñas y 6 varones)

1.- Mis publicaciones y algunos comentarios:



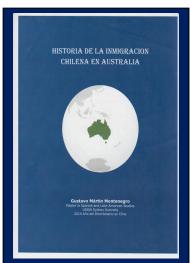
La campaña de solidaridad con Chile en Australia. 1973-1990. Publicado en 22 de abril de 1994.

Abrir aquí:

https://sites.google.com/site/chilenosenaustralia/la-solidaridad-con-chile-1



Gustavo, al centro, presentando su libro en la Universidad de New South Wales, junto a los Drs. y académicos Pablo Leighton y James Lavis.



Historia de la inmigración chilena en Australia.

Primera publicación en Sydney, en 2006.

Se puede leer, abriendo aquí:

https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=ZGVmY XVsdGRvbWFpbnxjaGlsZW5vc2VuYXVzdHJhbGlhfGd4OjZhY2lw MzlhNGYxODMwZGY

La presencia de la comunidad chilena en Australia se remonta a los primeros años de la llamada colonización británica en esta isla continente. En efecto, Chile no solamente proveyó a este país con alimentos y enseres, sino que además con obra de mano calificada para el proceso del establecimiento de las estancias ovejeras. Al no existir a esa fecha el Canal de Panamá, para el Reino Unido era enormemente más favorable y barato encargar a Chile con alimentos, provisiones y mano de obra.



DATE FROM
The Bureau of Immigration
Research
Department of Immigration and
ethnic affairs
Australian Bureau of Statistics
Australian Historical Statistics
The Australian People, an
Encyclopaedia
of the Nations
Its People and their Origen
Cultural Dictionary, of People
from Diverse Cultural & Linguistic
Backgrounds

Prepared By

Gustavo Mártin Montenegro Master of Arts (Honours) in Spanish and Latin American Studies (UNSW)



Esta investigación fue preparada por el autor, inicialmente para la Rectora o Pro Chancellor, Profesora Jane Marceau de la Universidad de Western Sydney, en su viaje a los países de Centro y Sudamérica, en el año 2001 para ofrecer lugares de estudio, en esta casa de estudios terciarios en Australia.

Posteriormente este documento fue digitado en la Universidad Nacional de Canberra, ANU, por la profesora Sra. Catherine Travis, Chair of Modern European Languages , después de haber sido invitado a desarrollar una clase a sus estudiantes.

Este documento se puede abrir y leer, en la siguiente dirección:

http://chilenosenaustralia.azurewebsites.net/images/Books August 2020/Dossier The Latin Americans in Australiav1pt.pdf

Este libro, Australia del Espíritu Santo, Un nombre español para un país inglés (o Australia del Espíritu Santo. A Spanish name for a English Country), es una monografía, bilingüe, que se refiere al nombre de Australia, bautizada por el navegante portugués al servicio de la armada española Pedro Fernández de Quirós, el 14 de mayo de 1606. Esto produjo una controversia entre España y el Reino Unido sobre su soberanía. Este libro fue publicado en 2006. El libro fue presentado en el edificio Theo Notaras Multicultural Centre ubicado en el 180 London Cc en Canberra City, por el señor embajador de Chile en Australia, Fernando Schmidt. El acto se realizó ante los embajadores de los países de habla hispana acreditados en Australia y al Nuncio Apostólico del estado Vaticano. Además de miembros de la comunidad latinoamericana residentes en Canberra.

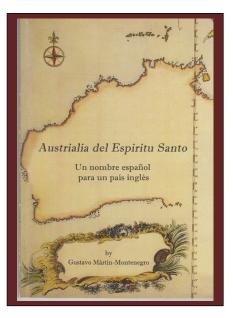


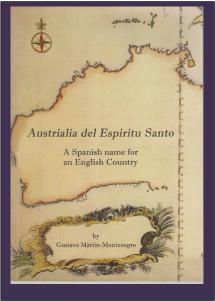
En español:

http://chilenosenaustralia.com/images/spanishversion.pdf

En inglés:

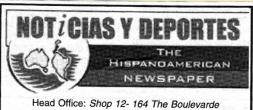
http://chilenosenaustralia.com/images/englishversion.pdf





Australia celebra su día nacional el 26 de enero de cada año. Es la fecha que recuerda el año 1788, cuando Arthur Phillip, en nombre de la corona británica, inició el proceso de ocupación de estos territorios. Con anterioridad, el 22 de agosto de 1770, el capitán James Cook había tomado posesión en nombre del rey de Inglaterra, Jorge III, de toda la costa oriental, desde el Cabo York por el norte, hasta el extremo sur de la isla continente e islas comprendidas hasta la longitud 1350 este, incluyendo las islas adyacentes en el Océano Pacífico.

Cook al tomar posesión de la costa oriental, no le asignó un nombre específico; se sabe que, a su regreso a casa, mientras rehacía sus diarios de viajes, le dio el nombre de New South Wales (Nueva Gales del Sur) a todo el territorio del que se había posesionado para la corona inglesa. No se menciona Australia Occidental, que se creía, en ese entonces, en manos de los holandeses y por lo tanto la llamaron la Nueva Holanda o New Orleans.



Head Office: Shop 12- 164 The Boulevarde Fairfield Heights, NSW 2165 Postal Address: P.O. Box 116A Fairfield Heights NSW 2165 Tel: (02) 9727 7983 Fax: (02) 9727 7985 Email: news@hispanoamerican.com.au

COMUNITARIAS

Director: José A. Martínez

Jueves, 15 de Junio 2006

_ 3

NOTICIAS Y DEPORTES

Después de 400 años la historia nos habla

En un significativo acto organizado por la Asociación Cultural Chilena de Canberra, se presentó la monografía "Australia del Espíritu Santo", trabajo y autoría de Gustavo Mártin.



El escritor Gustavo Mártin Montenegro

El navegante portugués Pedro Fernández de Quirós, quien estuviera al servicio de la armada Española nombró al continente australiano como "Australia del Espíritu Santo". y éste 14 de Mayo del presente 2006 se cumplieron 400 años en que los españoles tomaron posesión de estos territorios, en nombre del rey Felipe III, monarca de España y Portugal, incluyendo además a la casa de



Portada de la monografía "Australia del Espíritu Santo"

Austria.

Los hechos relatados por el autor Gustavo Mártin Montenegro, entregan una visión histórica sobre el origen del nombre Australia y la entonces disputa originada por el derecho a su soberanía por parte de España e Inglaterra.

El acto fué iniciado por la Presidenta de la Asociación, señorita Luisa

Abello, quién agradeció la presencia del Embajador de España, de los embajadores de los países latinoamericanos acreditados en este país, del Nuncio Apostólico y de los asistentes a este evento artístico-cultural.

Inmediatamente después, tomó la palabra el Embajador de Chile, señor Fernando Schmidt, quién presentó y analizó el trabajo ofrecido en su escrito por Gustavo Mártin Montenegro. Luego el autor se refirió a las distintas visiones históricas que se ofrecen sobre la presencia Española en Australia, indicando que la puerta aún está abierta para futu-



El Embajador de Chile, señor Fernando Schmidt presentó el trabajo del escritor Gustavo Mártin Montenegro

ras investigaciones, que permitan recuperar la verdad histórica sobre estos hechos. El grupo folklórico de la Asociación Cultural "Los pañuelos de Chile" ofreció una serie de bailes nacionales, y recibió el aplauso cariñoso de la concurrencia que se dió cita en este evento. La presentación de los oradores y del conjunto artístico estuvo a cargo de la señora Inelda Lovi, quien entregó al Embajador chileno un regalo, al concluir el 15 de Junio su misión diplomática en Australia.

Prensa RSF Australia



Chileno Escribe Monografía sobre Australia

Se trata del historiador radicado en ese país Gustavo Mártin Montenegro...

El historiador chileno Gustavo Mártin es el autor de la monografía "Australia del Espíritu Santo", nombre puesto por el navegante portugués al servicio de la armada española Pedro Fernández de Quirós.

El libro fue presentado en un significativo acto organizado por la Asociación Cultural de Chilenos de Canberra, que fue iniciado por la presidenta de la Asociación, Luisa Abello, quien agradeció la presencia del Embajador de España, de los Embajadores de los países latinoamericanos acreditados en este país, del Nuncio Apostólico y de los asistentes a este evento artístico-cultural.

Inmediatamente después tomó la palabra el embajador de Chile, Fernando Schmidt, quién presentó y analizó el trabajo el trabajo ofrecido en su escrito por Gustavo Mártin, quien vive hace más de 30 años en ese país.





Más Notas

Voto de Chilenos en el Extranjero

Play Ganó Festival Indie Lisboa

Jodorowsky Fue Homenajeado en Cannes

Voto Chilenos en el

Chilenos en Ruta Quetzal 2006

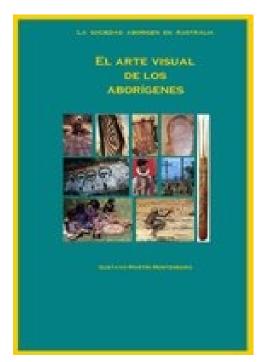
Luego el autor se refirió a las históricas que se ofrecen sobre la presencia española en Australia, indicando que la puerta aún está abierta para futuras investigaciones, que permitan recuperar la verdad histórica sobre estos hechos.

El grupo folclórico de la Asociación Cultural "Los pañuelos de Chile" ofreció una serie de bailes nacionales, que recibieron el aplauso cariñoso de la concurrencia que se dio cita en este evento. La presentación de los oradores y del conjunto artístico, estuvo a cargo de la señora Inelda Lovi, quien entregó al embajador chileno un regalo, al concluir, el 15 de junio su misión diplomática en Australia.



Cabe destacar que el 14 de mayo del presente año, se cumplieron 400 años en que los españoles tomaron posesión de estos territorios, en nombre del rey Felipe III, monarca de España y Portugal, vinculado a la casa de Austria. Los hechos relatados por el autor de la

monografía, Gustavo Mártin Montenegro, entregan una visión histórica sobre el origen del nombre Australia y la disputa originada por el derecho a su soberanía por parte de España e Inglaterra.



Los primeros habitantes de Australia:

EL ARTE VISUAL DE LOS ABORÍGENES. Publicado en 1990.

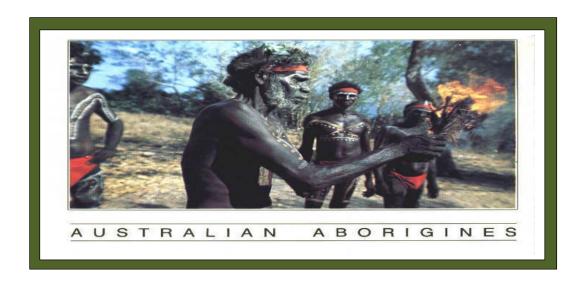
Este libro fue mi primera publicación. Estuve más de 10 años estudiando e investigando a los pueblos originarios de Australia. Me encariñé con ellos, con la misma pasión como lo había hecho, en mi país de origen, con el pueblo Mapuche. Tuve amigos y compartí con ellos los mejores días de mi vida en Chile.

Cuando los conocí y estudié sobre ellos, se me crearon varios cuadernos de apuntes y fotografías. Un día le mostré estos apuntes a un gran amigo y compañero, el Pbro. Richard Buckhorn, que era en ese entonces el encargado del Comité Paz y Justicia de la diócesis de Sydney. El, al ver todo este material, me sugirió publicar en castellano un libro. Al principio no estuve muy convencido, pero luego pensé hacerlo. Escribí su borrador y solicité a un querido amigo de la comunidad chilena residente, Al Grassby, ex Ministro de Inmigración en Australia, que escribiera el prólogo. Así lo hizo y agradezco sus elogiosas palabras para con esta publicación.

PARA ABRIR Y LEER:

http://chilenosenaustralia.azurewebsites.net/images/Books August 2020/El Arte Visual.pdf

Es mi intención contarles, con cierto detalle, lo que he visto, oído y leído acerca de "PRIMEROS AUSTRALIANOS", Especialmente, acerca del ARTE VISUAL. Esto lo hago, después de haber vivido muchos años en Australia; tierra que los aborígenes han A los lectores de habitado por más de 60 mil años. Muchas España, Meso y tarjetas postales y fotografías he reunido, y he pensado que a ustedes también les gustaría Sudamérica observarlas. Para decirlo de otra forma, lo que En forma especial para he aprendido en la lengua de Shakespeare, se los mis compatriotas de quiero contar en la lengua de Cervantes. mi querido Un saludo y un abrazo desde Australia. Gustavo Mártin Montenegro CHILE



Con el avance de la tecnología, decidí hacer más tarde una edición electrónica y enviarlo a distintas universidades de habla hispana, pensando que podría hacer una contribución al estudio de los pueblos originarios y de la antropología. Hoy, esta publicación, tiene cabida en la mayoría de las universidades de España, Centro y Sudamérica, incluyendo México, en la América del norte. Cabe destacar que también esta publicación se encuentra en Cuba.

Para mí ha sido muy grato y gratificante recibir correos de estudiantes de la mayoría de los países hispanos, solicitando antecedentes extras o simplemente para agradecer esta publicación.

Confieso que los costos de los "derechos de autor" de las fotografías incluidas en esta publicación eran siderales. La única forma de evitar este costo extremo era dedicar este libro para a las instituciones terciarias de educación. Así se hizo. En su inscripción legal, aparece dedicado a las universidades, de acuerdo con las recomendaciones hechas por el Instituto de Estudios aborígenes en Australia.

Aquí se puede leer la edición electrónica por capítulos:

http://chilenosenaustralia.azurewebsites.net/images/Books_August_2020/El_Arte_Visual.pdf



Gustavo Mártin Montenegro entregando a la directora de la DICOEX, Sra. Anita de Aguirre Hoffa el libro sobre los Aborígenes Australianos para universidades chilenas.

comunidade

chilenos/estacados

Chileno residente en Australia dona libro a bibliotecas chilenas



se titula el libro del historiador chileno, residente en Australia, Gustavo Martin-Montenegro, que fue entregado en forma simbólica a la Directora de Dicoex, Anita de Aguirre de Hoffa, durante su visita a Canberra, para ser donados a bibliotecas e instituciones culturales chilenas.

La actividad, contó con la presencia del Embajador de Chile, José Luis Balmaceda y se llevó a cabo en el marco de la gira que la Directora de Dicoex, realizó a distintas ciudades australianas, entre el 1 y 6 de abril.

La publicación, que se ubica dentro del pen-

australianas de antropología y arqueología, reúne parte de las observaciones etnográficas que realizaron los primeros colonos en sus investigaciones sobre las sociedades nativas de esta isla-continente

Los aborígenes australianos, que han ocupado Australia por más de 60 mil años, han desarrollado un sofisticado arte visual que ha servido, milenariamente, como un elemento de educación gráfica, preparación y educación, al carecer de un sistema escrito para sus lenguaies.

El libro, con un total de 235 páginas, se compone de 10 capítulos, tratados separadamente. Incluye un promedio de 20 fotografías e ilustraciones sobre el arte visual de los pueblos originarios de Australia. El prólogo fue escrito por un gran amigo de la comunidad chilena en Australia, Albert Jaime Grassby, ex Ministro de Inmigración y Asuntos Étnicos y samiento de las escuelas ex Comisionado para las Comunidades Étnicas de Australia.

> Martin Montenegro, señaló "Es mi intención contarles, con cierto detalle, lo que he visto, oído y leído acerca de los primeros australianos. Esto lo hago después de más de 10 años de investigación y de conocimiento personal con las comunidades originarias de Australia. Para decirlo de otra forma, lo que he aprendido en la lengua de Shakespeare, se lo guiero contar en la lengua de Cervantes".

Los 10 ejemplares, serán entregados por Dicoex, al Museo de Bellas Artes, Biblioteca Nacional, Facultades de Ciencias Sociales, Antropología y Artes Plásticas de las Universidades de Chile y Concepción, Biblioteca Galo Sepúlveda de Temuco, Comunidad "Ser Indígena" Ong de Valdivia, Instituto Indígena de Temuco y a la Biblioteca de la Academia Andrés Bello del Ministerio de Relaciones Exteriores





Santiago, lunes, 01 de octubre de 2007

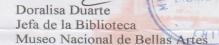
Señora Anita de Aguirre Hoffa Directora Para la Comunidad de Chilenos en el Exterior Ministerio de Relaciones Exteriores Teatinos 180 Santiago

Estimada Sra. De Aguirre:

A nombre del Director del Museo Nacional de Bellas Artes, tengo a bien acusar recibo de un ejemplar del libro en formato digital Los Primeros Australianos: El Arte Visual de los Aborígenes, del historiador chileno residente en Australia Gustavo Mártin Montenegro, para nuestra Biblioteca especializada.

Dicha publicación será un valioso aporte para actualizar y completar nuestra Colección Bibliográfica sobre Arte australiano y sobre todo con el valor agregado de estar publicado en soporte digital.

Reitero nuestros agradecimientos y los hago extensivos al autor de la publicación quién solicitó a Uds. se nos enviara un ejemplar, saluda atentamente a usted,

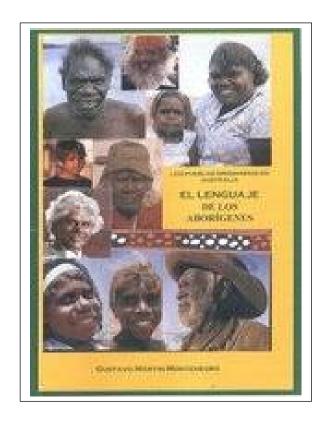


Parque Forestal s/n / Casilla 3209 / Telefónos: (56-2) 633 0655 - (56-2) 633 4472 / Fax: (56-2) 639 3297 / Santiago - Chile.

El Museo de Bellas Artes de Santiago de Chile, a través de la Sra. Doralisa Duarte, agradece a la directora de la DICOEX y al autor del libro **"El arte visual de los aborígenes australianos**", la donación que se hizo al Museo.

También se recibieron notas de agradecimiento de distintas universidades chilenas.

Los pueblos originarios en Australia EL LENGUAJE DE LOS ABORÍGENES, 2004.

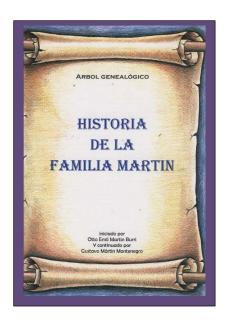


Esta publicación está concebida para el uso exclusivo de determinados lugares de educación, incluyendo bibliotecas y universidades. El uso que se hace de este material de investigación está sujeto a las normas de "derechos de autor" (referencias, dibujos y fotografías) y cumple con los requisitos de la ley de Derechos de Autor de 1968 y sus modificaciones posteriores, promulgadas por la Commonwealth de Australia.

Esta presentación es parte de la investigación sobre el "Origen y costumbres de los aborígenes australianos". Por tratarse de un tema muy específico, y que puede interesar a lingüistas y estudiosos de los idiomas nativos, se ha extraído del volumen correspondiente, para publicarse en forma separada.

Su lectura se puede obtener abriendo esta dirección:

http://chilenosenaustralia.azurewebsites.net/images/libros/los-lenguajes-en-los-pueblos-originarios.pdf



Mi abuelo paterno, Otto Emil Martin Burri, emigró desde Suiza a Chile en 1887, junto a su hermano Goltfried (o Godofredo) Johann Martin Burri. Ambos dieron vida a extensas familias que hoy se ubican en distintas partes del mundo, mayoritariamente en Chile.

Mi abuelo, poco antes de morir, en 1931, escribió su árbol genealógico en la lengua que en esos tiempos se hablaba en su país natal: el alemán gótico. En nuestra juventud, con mi hermano gemelo Sergio, logramos conseguir que este documento familiar se tradujera al castellano. Lo conseguimos en un colegio de "monjas alemanas" que quedaba al frente de nuestra casa en Chillán.

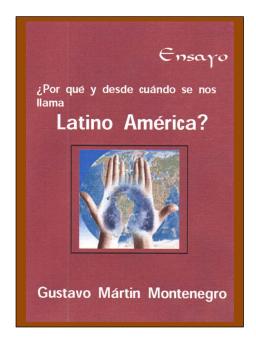
Con los años, este árbol familiar lo he ido actualizando y hoy se mantiene completo con las nuevas generaciones, dando información sobre nacimientos, matrimonios y defunciones. Hubo inicialmente un libro y después fue transferido a Internet.

Hay una introducción a este trabajo que ha sido incorporada a **YouTube** para presentar a los miembros de la familia Mártin los antecedentes que esta historia familiar contiene.

Historia de la Familia Martin Gustavo Martin Montenegro – 557 visualizaciones Presentación de la Historia de la Familia Martin



Para ver haga clic aquí: https://www.youtube.com/watch?v=Tm Lxq mSK4



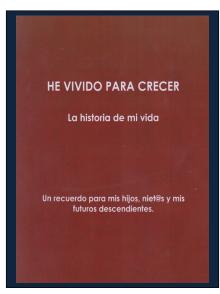
¿ Por qué y desde cuándo se nos llama LATINO AMERICA ? 2007.

Este documento, al que he denominado fundamentalmente "ensayo", nació como respuesta a las consultas hechas por miembros de la comunidad latina en Australia. En muchos lugares de este país de adopción y que he visitado, se me preguntaba qué quería decir "latinos" y por qué se nos llamaba así. Por lo general, en nuestros países de origen no se usaba este vocablo, que normalmente estaba reservado a las elites intelectuales o académicas. Para nosotros, en nuestras tierras originarias éramos simplemente chilenos, argentinos, uruguayos, mexicanos, etc.

Cuando uno llega a otro país, como Australia, aparece esta expresión sin haber sido importante o de consideración para nosotros. Esta duda la aclaré a mis compatriotas de la América Hispana.

Ver y leer este documento en:

https://sites.google.com/site/chilenosenaustralia/los-latinoamericanos-1



HE VIVIDO PARA CRECER La historia de mi vida, 2019

Para mis cuatro hijos hombres y trece nietos, siete mujeres y seis hombres y las generaciones que vendrán, he decidido dejar para ellos mi autobiografía. Ellos podrán encontrar en estas páginas la historia de un hombre expulsado de su país de origen por defender la justicia, la dignidad y la democracia. Esta persona castigada, separada, con inmenso dolor, de las relaciones familiares y de amigos en Chile, caminó al exilio en Australia, donde afortunadamente encontré para mí y mi descendencia nuestra nueva "pachamama".

Esta es la historia, desde mi nacimiento, en la que trato de compartir con mi familia mi vida en Chile y en Australia.

Se puede leer abriendo esta dirección:

http://chilenosenaustralia.azurewebsites.net/images/Books August 2020/HACIENDO HISTORIA.pdf

Amigos y amigas, compañeros y compañeras de la diáspora chilena en Australia:

Había pensado terminar aquí con esta presentación. Pero mientras escribía esta historia entraban a mi cabeza nuevos antecedentes que no podría silenciar.

Por esta razón, he decidido proporcionarles a ustedes algunos documentos que complementan la intención original de compartir con ustedes mi vida en Chile y en Australia.

2.- ALGO DE LA PRENSA, LA TELEVISIÓN Y LA RADIO

Chilean refugee 'tortured, threatened

ONE night last Sep-tember, three days after the coup which had toppled Chilean President Salvadore Allende, 35-year-old Gustavo Martin, Chilean journalist and Allende supporter, was led from his prison cell to be executed.

Gustavo Martin had been summarily arrested, without charge, earlier

without charge, earlier that day.

He was bound, blind-folded and stood up against a brick wall in the prison yard. The expected shots never came.

The same cruel charade was repeated three times that night and once a night every night of the week that followed.

followed.
Each time, Mr. Martin believed the threat
was real—that he was
about to die. The six
other political prisoners
who lad begun the week
in the cell with him were
shot one by one during
that week on the orders
of the new government. nat week on the orders of the new government of Chile—the right-wing military junta which had overthrown and, Mr. Martin alleges, "brutally nurdered" President Allende.

lende.

By the grace of God and the local Catholic Vishop in the provincial capital of Tumaco where Mr. Martin lived, he survived what he calls the "massacre" which took the lives of so many of his countrymen and eshis countrymen and es-caped to Australia with his wife in February this

His four children ar-rived safely in Sydney from Chile this month so it is only now that Mr. Martin feels it is safe

Mr. Martin feels it is safe to tell his story publicly.
Gustavo Martin, like 85 per cent of his countrymen, was born and raised a Catholic. He studied for the priest-hood for tive years before leaving the seminary and earling a degree in and gaining a degree in philosophy and journal-ism from the Catholic University in Santiago.

He then took up an administrative post with the Government Education Department in Southern

During the next five years Mr. Martin, deep-

with death' ly stirred by the social in-justice and poverty exist-ing in Chie, joined a movement calling itself Christians for the Social-ists, which later evolved into the Christian Left, an amalgam of Catholic and Protestant groups. At the end of the 60's the Christian Left form-ed a coalition with a

ed a coalition with a number of Marxist poli-tical parties to support one man in the 1970 Presidential elections— Salvadore Allende.

Salvadore Allende.

The new coalition was called Popular Unity.

Mr. Martin is very concerned that Australian Catholics understand why Christians in Chile were prepared to work with and support Marxists.

"The vast majority of our people are very poor, while a privileged few control most of the country's wealth," Mr. Martin explains.

Martin explains.

"The Catholic Church is a wealthy landowner—it had traditionally taken a right-wing stance.

"Charties is a second of the control of the c

"Christianity had be-come a doctrine in Chile. and Latin America, to defend the interests of the rich."

the rich."

According to Mr. Martin. by the end of the
1960's, many Christians,
including some Catholic
bishops and priests, were
beginning to realise they
should be fighting against
social injustice — that
Christianity should belong to the poor, rather long to the poor, rather than the rich.

than the rich.

"So we decided to compromise with the Marxists, to join in the struggle of the working class." Martin says.

"To work with the Marxists did not mean that we had to take their ideology, or they ours. Never mind if they didn't believe in Heaven above —we could fight together to take our land from the devil."

Gustavo knew President Allende personally. By Judy Lyons

He describes him as a "man of peace" who had fought all his life for the working class.

He was a Marxist with a revolutionary vocation, who said, when the Christians joined his movement — "Now the Revolution must triumph."

triumph."
Mr. Martin claims that Allende was a personal friend of Cardinal Raul Silva, S.D.B., Arch-bishop of Santiago.

bishop of Santiago.
When Allende was
elected President in 1970.
Martin took up the post
of Media Director for the
government in the provincial capital of Tumaco. He was also president
of the Popular Unity
movement for the province. vince.

wince.

Three days after the right-wing coup and Al-lende's death, Mr. Martin was arrested and placed in a cell "full of rats" in central Tunaco.

He then endured what he describes as a week of torture—the constant threat of execution, suffering electrical shocks by way of live electrodes attached to his head, ankles, and other parts of his body.

Meanwhile, the Army

ot his body.
Meanwhile, the Army
"visited" his house and
broke his children's
toys looking for arms.
His wife Alicia was hiding out to avoid arrest.
The intervention of the

The intervention of the local bishop was the only thing which saved Mar-tin from execution—the commandant of the gaol where he was being held was a Catholic.

At the end of the week Martin was returned to his home and put under strict house arrest, with no communication with the outside world.

"One morning, very early the Bishop of Tumaco came to my home and told me I was on the execution list of the Army's Death the Army's Death Squad," Mr. Martin re-

calls.
"This was a plainclothes squad which carried out executions secretly when the Army
couldn't do it openly.
The bishop told me I
would have to get out of
the country."

Mr. Martin was smug-gled out of the house

hiding in a tool box in the back of a truck. He stayed cramped up in the box for the 800 kilometres journey to San-tiago with the truck be-

tiago with the truck being regularly searched
along the route at police
checkpoints.

He eventually gained
the safety of the French
Embassy in Santiago,
and spent the next three
months waiting for
authorisation to leave
the country.

The army tried to ar-

the country.

The army tried to arrest Alicia in order, says Mr. Martin, to force him to leave the safety of the embassy. However, Alicia eventually gained asylum and the Martins were granted safe passage to Australia.

Gustavo joined his twin brother, Sergio, in Sydney.

Sergio has lived in Australia for the past five years. The brothers live near each other in Campsie and work in a local factory.

local factory.

"Our task now is to let the Australian people know of the fascist repression which is still taking place in Chile," says Sergio.

"We want to stop the nurder and the concentration camps, and help the families of those men who have been imprison.

who have been imprison-ed, without trial, since the coup."

brothers have The been waging a vigorous campaign for the last month—talking to local ethnic groups, to Memmonth—tatking to local ethnic groups, to Mem-bers of Parliament in Canberra, detailing their allegations of massacre and torture to Annesty International.

International.

Gustavo claims that
70,000 people have been
killed during and since
the coup, and that 20,000
people are still political
prisoners in Chile.

Among them are many
of Gustavo's personal
friends and relatives.

He cites one incident He cites one incident soon after the coup when, he alleges, bombs were dropped on a stadium where prisoners were being held. According to Gustavo, 5,000 people died in that incident alone.

"Chile had been a democracy for 160 years —we were the envy of



GUSTAVO MARTIN . . . on the execution iist.

Latin America," Gusta-

Latin America," Gustavo says bitterly.
"Allende was elected constitutionally. The power of force has crushed the popular government, and the fascist junta has begun the worst repression in any country's history. It is worse than in Hitler's Germany."
Chilean exiles in Australia have been sent a list of 15 political prisoners in Chile. It has become the responsibility of Chilean exiles in Australia to gain freedom for these prisoners.

these prisoners.

"We want the Catho-

lic people of Australia to be aware of what is go-ing on and help rescue human lives," Gustavo

says.
"We realise there is we realise there is little that a foreign government can do to pressure another government, but we would like the Church to help.

The Martins are hop-

The Martins are hoping the Australian Catholic bishops will issue a public statement condemning the "Chilean atrocities".

They have requested a personal interview with Cardinal Freeman to explain their case.



1

El 11 de julio de 1974, el semanario de la Arquidiócesis de Sydney, *The Catholic Weekly*, publicó una entrevista que se me hiciera en mi casa. Esta entrevista también fue publicada en el semanario *The Southern Cross* de Adelaide, en Australia del Sur. Posteriormente esta entrevista se extendió a otras diócesis de la Iglesia Católica en Australia y allí también se le dio cabida.

Obviamente que estas publicaciones llegaron a Chile y la junta solicitó a uno de sus peones, que contestara o diera respuesta a los diarios católicos de Australia. Se trataba del Pbro. Enrique Pascal Garcia-Huidrogo, Capellán mayor de la Armada de Chile en tiempos del golpe militar en Chile.

Mi madre, en su lecho de enferma, me hizo llegar un artículo del diario La *Tercera de Chile*, en que este sátrapa, bañado en colonia Flaño que me había tratado de canalla, cobarde y que las cosas que había sostenido ante la prensa australiana eran producto de mi mente deformada. Al cura Pascal lo había conocido en el Seminario Pontificio Mayor cuando estudié como seminarista y entre los seminaristas nos reímos de él, ya que llegaba, además de la sotana, con una capa dantesca, cuyo ridículo se hacía notar de inmediato. La historia de Chile ha demostrado que él era en realidad el canalla y quien tenía su mente deformada. La historia de Chile así lo demuestra y yo lo único que hice, fue decir la verdad y lo que yo personalmente había vivido.

Ante la nota de protesta del cura Pascal, autoridades eclesiásticas de Australia me pidieron disculpas, ya que ellos manejaban, por lados diferentes, la misma información que yo había entregado. El Obispo de Sydney, Bishop David Cremin DD Auxiliary Bishop Emeritus of Sydney visitó nuestro hogar y compartimos agradablemente con él, una taza de té.

Sin embargo, a los días siguientes me llegó un nuevo castigo. Se me notificó que había pasado a integrar la lista negra y que no podía viajar a Chile durante la estadía de los militares en el gobierno usurpado y mi pasaporte fue marcado con la letra **L**. Este castigo se prolongó por 17 años y se me negó el derecho de asistir al funeral de mi madre y de mis suegros.



Cuando el gobierno de Australia se informó que mi pasaporte había sido marcado por la dictadura chilena, el Ministerio de Relaciones de Australia, me llamó y me otorgó un "documento de viaje o certificado de identidad" por si necesitaba salir del país, ya que en ese momento no era ciudadano australiano, pero era residente permanente.

Mi pasaporte, fue marcado con la letra L. Esto indicaba que yo quedaba en un listado de personas que no podían volver a su país de origen.





3.- Dos sitios en Internet que he creado para el servicio de la comunidad chilena en Australia.



En los últimos 20 años, he creado para la comunidad chilena residente en Australia, dos sitios web, con el propósito de ayudar e informar a nuestra comunidad de cosas importantes para ellos.

El primer sitio web nació en Sydney, en el año 2000 y aprovechando la disponibilidad de **Google.com** para usar plantillas de sitios gratuitos, creados por ellos y que dieron posibilidades a las comunidades y organizaciones comunitarias de usar con plena garantía de libertad y solvencia.

Para encontrar este sitio hay que ir al buscador de Google.com y poner en su buscador esta dirección:

https://sites.google.com/site/chilenosenaustralia/home

Este sitio ha cumplido una tarea importante para iniciar campañas nacionales sobre el derecho a voto de los chilenos en el exterior, el convenio de seguridad social, firmado por Chile y Australia y otras materias que han servido de orientación a nuestros compatriotas.

Una vez instalado en Canberra, Capital Federal de Australia, se creó en 2018 un nuevo sitio que presentara mejores características de diagramación, de color y de imágenes. Con la valiosa colaboración de mi nieto Jan Martin, ingeniero en computación, que me ayudo a encontrar un sitio adecuado y del ayudante de la Armada de Chile en nuestra embajada, señor Claudio Fuentes Pérez. A ellos. Muchas gracias.

Este sitio, también se encuentra en **Google.com** y allí se puede buscar cómo; "**chilenosenaustralia.com**" o bien en esta dirección:

http://chilenosenaustralia.com/index.php

Gracias a nuestros lectores por el apoyo dado. De igual manera a los que han visitado mi página en Facebook.com.

https://www.facebook.com/CanberraChile/

4.- AHORA, ALGO DE LA TELEVISIÓN EN AUSTRALIA:

La detención de Pinochet en Londres.

El día 17 de octubre de 1998, a las 8.15 de la mañana recibí un llamado telefónico en mi casa, ubicada, en ese entonces, en el suburbio (barrio) de Englorie Park, en el sur oeste de la ciudad de Sydney. Se identifico como el periodista Michael Brissenden de la cadena de Radio y Televisión ABC (Australian Broadcasting Corporation). Pasó a comunicarme que Augusto Pinochet había sido detenido en Londres y que un equipo de la Televisión iba canino a mi casa para entrevistarme.

Yo ya estaba vestido y tomando desayuno. De repente siendo un ruido ensordecedor y unas series de vehículos, automóviles y camionetas, se estacionan frente y alrededor de mi hogar. Entran varias personas con cámaras de luces y el periodista se presenta como "Senior Journalist Brissenden" y que desea entrevistarme en relación con la detención de Pinochet en Londres.

Aguí les ofrezco este programa.



Abrir aquí https://www.youtube.com/watch?v=Tm Lxq mSK4

Desgraciadamente Pinochet volvió a Chile. El gobierno de la Concertación, dirigido por Eduardo Frei Ruiz Table y su Ministro del Interior, José Miguel Insunza Salinas, sabiendo que en Chile no iba a ser juzgado, debido a la corrupción del Poder Judicial y su compromiso con las oligarquías nacionales, reclamaron, con inmoralidad inconcebible, para que el gobierno del Reino Unido no extraditara a Pinochet a España, lugar en que el juez Baltazar Garzón había solicitado su extradición por delitos muy graves a los derechos humanos.

Para la mayoría de los chilenos y para la comunidad internacional este hecho constituyó una deplorable e insana actitud, ya que además de haber violado sistemáticamente los derechos humanos, se había enriquecido ilícitamente a costa el erario nacional. Además Pinochet había mandado a asesinar al expresidente Eduardo Frei Montalva, padre de Frei junior. Para los chilenos que vivimos en el exterior, significó un violento golpe en la cara y nunca nos hemos conformado con ello.

Hoy en día, estos siniestros personajes, reciben el repudio y condena del movimiento popular en Chile y de la comunidad internacional. Era, como sostengo en el video, un deber de la comunidad internacional juzgar y castigar al asesino, ladrón y desleal con el espíritu neutral que debían haber tenido las fuerzas armadas de mi país de origen.

5.- Gustavo Martin Montenegro speaks to SBS - TV in ENGLISH

Gustavo Mártin-Montenegro is the first Chilean political refugee in Australia who had close contact with many Australian ministers in the 70s. In this interview he says that in his memoirs, Gough Whitlam does not tell the truth about Australia's participation in Chile's coup. Here he tells his story to SBS ENGLISH.

Este video que les incluyo son parte de una entrevista con la periodista Florencia Melgar, de la cadena de televisión de la SBS, Special Broadcasting Service.



Se puede ver el video abriendo aquí

https://drive.google.com/file/d/1-Unyk7lyzaULK-gjbwbdKRwOlY7kltYL/view

Florencia inició una profunda investigación sobre la participación de las fuerzas de inteligencia, el ASIO y el ASIS de Australia, en el golpe de estado que derrocó al presidente constitucional de Chile, Dr. Salvador Allende G.

La profesionalidad y el trabajo de la Sra. Melgar, hizo posible encontrar, con nombres y apellidos a los funcionarios australianos que reemplazaron a los agentes de la CIA de Estados Unidos de Norteamérica. En este proceso de investigación fuimos entrevistados dos chilenos, que poseíamos claros antecedentes al respecto. Me refiero al compañero Víctor Hugo Marillanca y al suscrito.

Nosotros habíamos entregado una lista de seis agentes de los servicios represivos de Chile de la DINA y de la CNI, al Ministro de Inmigración y Asuntos étnicos de Australia, Hon Gerry Hand. Dentro de estos nombres, incluíamos a dos de los asesinos del Gerente del Banco del Estado en Calama y un funcionario cajero del Banco, Gabriel Hernández y Eduardo Villanueva. Ambos habían sido "ajusticiados" por Orden de Pinochet. Sin embargo, Mónica Madariaga. Ministra de Justicia de la dictadura, los vio a los dos en el consulado chileno de Nueva York y llegó reclamando de vuelta a Chile que el ajusticiamiento había sido una farsa. Esto fue publicado en la revista "Cambio 21". Efectivamente estos funcionarios se habían instalado con camas y petacas en la ciudad de Melbourne. Teníamos fotos de ellos saliendo de sus casas. El Ministro Hand nos escuchó con respeto y mucha atención. Estábamos en esta reunión con el ministro, lleno de periodistas y corresponsales, con Víctor Marillanca, Carlos Pávez , mi hermano Guillermo y dos personas más. El ministro al final de la reunión se acercó a mí, me tomo del brazo y me dijo al oído: "Nosotros no podemos hacer nada. Esto es algo que nos supera, ya que los servicios de inteligencia de Australia y los EE. UU. tiene un poder superior a nosotros". Por supuesto nunca más quise visitar al Ministro.

Florencia Melgar en sus investigaciones logró encontrar a la secretaria de Manuel Contreras, jefe de la DINA en Chile, Adriana Rivas González. Ella se fugó clandestinamente de Chile y hoy la justicia australiana la tiene detenida y la Corte Suprema de Chile ha solicitado su extradición.

6.- POR ÚLTIMO, ALGO DE LA RADIO EN AUSTRALIA:

Durante mis 46 años de residencia en Australia he recibido constantes invitaciones de radioemisoras nacionales como la **ABC** (Australian Broadcasting Corporation) y la **SBS** (Special Broadcasting Service) y en muy pocos casos de radioemisoras particulares. A manera de ejemplo, incluyo solo algunos programas en los

cuales he participado. Desde mi llegada a Australia se me ha entrevistado sobre temas que son importantes para la comunidad latina en Australia:

SBS Language | Cartas a Isabell II desvelarán secretos sobre ...

https://www.sbs.com.au/language/spanish/audio/cartas-a-isabell-ii-desvelaran-secretos-sobre-destitucion-en-australia-de-gough-whitlam-en-19751 Jun 2020 ... Gustavo Martin Montenegro, quien había llegado en 1974 a Australia, recordó en entrevista con SBS en español que la comunidad de .

SBS Language | Los australianos somos racistas con los ...

https://www.sbs.com.au/language/spanish/audio/los-australianos-somos-racistas-con-los-aborigenes-segun-estudioHace 4 días ... Live. Spanish **radio** ... del estudio, conversamos en Canberra con el historiador y experto en temas indígenas y aborígenes, **Gustavo Martin**

SBS Language | La lucha de los pueblos originarios de ...

https://www.sbs.com.au/language/spanish/audio/la-lucha-de-los-pueblos-originarios-de-australia-es-constante2 Ago 2019 ... El historiador y experto en temas aborígenes **Gustavo Martin** ... en asuntos aborígenes, **Gustavo Mártin**-Montenegro en el Podcast al comienzo ...

Refugee shock over Aussie role in Chile coup - SBS

https://www.sbs.com.au/news/refugee-shock-over-aussie-role-in-chile-coup18 Sep 2013 ... Chilean refugee and author **Gustavo Martin** Montenegro says by 1972, ... In 1983, an ABC Four Corners documentary called Allies **broadcast** ...

SBS Language | Se conmemoran los dos 11 de Septiembre

https://www.sbs.com.au/language/spanish/audio/se-conmemoran-los-dos-11-de-septiembre11 Sep 2019 ... Conversamos en Chile con Víctor Hugo Cuevas, de la asociación de ex presos políticos, y con el historiador en Canberra, **Gustavo Martin**.

SBS Language | Chile inicia campaña electoral para el ...

https://www.sbs.com.au/language/spanish/audio/chile-inicia-campana-electoral-para-el-referendum-sobre-cambios-en-la-constitucion27 Feb 2020 ... **Gustavo Martín** historiador residente en Canberra y vocal de mesa, lamenta ... a menos de la mitad de los chilenos residentes en este país", asegura Martín. ... **Radio SBS**: 45 años compartiendo historias, noticias y creando ...

La conexión Australia - Chile: del golpe de Estado a la ... - SBS

https://www.sbs.com.au/language/spanish/la-conexion-australia-chile-del-golpe-de-estado-a-la-extradicion-de-adriana-rivas27 Jul 2019 ... Entrevista con **Gustavo Martin** Montenegro. 0:00 ... Durante la entrevista con **Radio SBS**, Adriana Rivas alegó su inocencia. Escucha la ...

26 January: 230 Years Later - Transition Bondi

http://transitionbondi.org/2018/01/25/26-january-230-years-later/25 Jan 2018 ... [4] Researcher **Gustavo Martin**-Montenegro, listen at the **SBS Radio** Spanish podcast. [5] Queirós had reached Vanuatu with his two ships, ...

Quiero agradecer, muy sinceramente, a los periodistas y ejecutivos de las cadenas de radio y televisión de la **ABC** y de la **SBS** de Australia, la oportunidad que me han dado de expresar mis opiniones, sentimientos y proposiciones a la comunidad australiana y a los compatriotas de nuestras américa. Mi gratitud y respeto a todos ustedes.

Para finalizar, estimados compatriotas, quiero compartir con ustedes una carta de uno de nuestros embajadores de Chile en Australia y comentar brevemente los hechos o motivos a que el señor Cristóbal Valdés Sáenz hace referencia.

Para ello quiero terminar con tres aspectos a que hace notar el embajador Valdés y entregarles a ustedes información sobre el Convenido de Seguridad Social, firmado por Chile y Australia en marzo de 2003. En segundo lugar, la creación de un Comité Nacional de chilenos para ayudar y prestar colaboración a la Escuela Australia en la ciudad de Traiguén, en la región de la Araucanía, además del censo poblacional de chilenos en Australia.

Pero además, quiero contarles a ustedes y dejar como un capítulo muy desagradable de nuestra historia en Australia, las razones que tuvimos para rechazar en este país, el nombramiento como embajador de Chile de James Sinclair Manle.

The Ambassador of Chile

Canberra, 01 de julio de 2004

Señor Gustavo Martin M. Presente

A días de mi partida de Australia, país donde me desempeñé como Embajador de Chile por cuatro magníficos años, he querido enviarte esta carta para agradecerte muy sinceramente tu valiosa colaboración para conmigo y la Embajada que tuve el orgullo de dirigir.

En efecto, tu permanente buena voluntad, excelente disposición e iniciativa para colaborar en varias iniciativas e importantes actividades como el Convenio de Seguridad Social entre Chile y Australia firmado en marzo de 2003, el Registro de Chilenos en Canberra, y en otros casos donde tu esfuerzo e impulso personal sirvieron para sacar adelante proyectos de gran trascendencia como la Escuela "Australia" en Traiguén, Chile, me motivan para graficar en estas cortas pero sentidas líneas mi gratitud y aprecio por tu apoyo constante y amistad.

Si bien dejo el servicio público con un alto grado de satisfacción profesional y personal pues estimo que cumplí a cabalidad con las metas y propósitos trazados al asumir la Embajada, seguiré contribuyendo para hacer de nuestra querida patria una gran Nación ya de vuelta a mi vida como empresario privado.

Desde ya espero que podamos mantener un contacto fluido donde sea que nos encontremos.

Con mi mayor consideración y aprecio, te saluda,

Cristóbal Valdés Sáenz

Un alrago, y rawrior a Olivia

Embajador de Chile

7.- ALGUNAS NOTAS QUE PERMITEN HACER HISTORIA

SOBRE EL CONVENIO DE SEGURIDAD CON CHILE

Después del término de la dictadura, la comunidad chilena se dispersó. Muchos chilenos, en todas las ciudades más grandes de Australia, habían participado en los Comités de Solidaridad con Chile.

Personalmente me había correspondido dirigir en Australia a la Unidad Popular, en representación de la Izquierda Cristiana, hasta el quiebre del partido socialista entre las corrientes de Carlos Altamirano y Clodomiro Almeida, lo que determinó el fin de la Unidad Popular interna y externamente.

Sin embargo, los contactos entre los chilenos lo manteníamos en buenas condiciones. Quedó demostrado que estos contactos esporádicos con dirigentes de la comunidad chilena en Australia nos permitieron unirnos y afrontar tareas como el Convenio de Seguridad Social entre Chile y Australia y lograr ante el gobierno australiano la excepción de las pensiones de gracia otorgada por el gobierno de Chile a los exonerados, presos y torturados políticos y a los familiares de detenidos desaparecidos. Por otra parte, logramos incluir que los chilenos en Australia y que los australianos en Chile podían incorporar los años de servicio trabajados en Australia o viceversa. Esta disposición nunca ha sido cumplida por las autoridades chilenas.

El Convenio de Seguridad Social se aprobó y fue firmado por Chile y Australia en marzo del año 2003. Dos años antes se había iniciado las conversaciones entre ambos gobiernos. A la fecha era embajador de Chile en Australia el señor Juan Carlos Tarud Daccarett.

Cuando esta noticia apareció en la prensa australiana, yo inmediatamente, desde la ciudad de Sydney, escribí al señor Tarud para que nos proporcionara una copia del documento en cuestión y permitiría que los chilenos tuviéramos participación en la discusión del documento. El señor Tarud me contestó y me manifestó que éste era un problema muy serio y técnico y que no había capacidad dentro de la comunidad chilena residente para participar en su discusión. Obviamente que esta actitud nos indignó, ya que nuestra comunidad contaba con profesionales, académicos y gente bien preparada para participar en un acuerdo que directa e indirectamente les concernía . Afortunadamente, el término de Tarud como embajador expiró y tuvo que regresar a Santiago. El nuevo embajador chileno en Australia fue Cristóbal Valdés Sáenz.

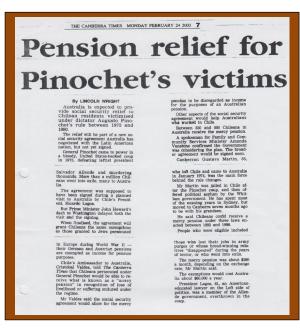
Tan pronto el señor Valdés llegó a Australia pedí una audiencia con él y le expresé mi opinión que como chilenos teníamos derecho a conocer este borrador de documento. Inmediatamente saqué varias copias de él y lo distribuí en distintas ciudades de Australia. Como consecuencia de ello, en cada ciudad se formaron comités de chilenos que discutían y analizaban el documento. Las conclusiones me las enviaban a Sydney y

desde allí impartíamos instrucciones a los comités locales de chilenos. Se habló con decenas de parlamentarios federales y estatales. Yo escribí al Primer Ministro, John Howard, solicitando dos cosas que se incluyeran el texto del Convenio.

Dentro de los compatriotas chilenos que se destacaron en este trabajo, debo mencionar a la compañera Norma Valenzuela de Melbourne, Q.E.P.D. y Demetrio Ortega. Miguel Barrientos de Adelaide, Marcial Parada de Brisbane, Leo Gatica en Perth a Raúl Gattini, Orleans Basly, Roberto Figueroa, Alex Pereira, Manuel del Solar, Patricia Saavedra, Manuel Herrera e Iván Rojas de Sydney, también participaron Carlos Pavés, Víctor Marillanca, Aladino Solar y Manuel Ámsterdam de Canberra.

En tiempos casi finales de la discusión del Convenio llegaron desde Chile dos abogados, ambas mujeres, las señoras Carmen Alfonso del Instituto de Previsión Social (INP hoy IPS) y Ana María Reyes Espinoza, analista de la División Prestaciones y Seguros de la Superintendencia de las AFP. Ambas damas, en compañía del embajador Valdés y de Carlos Morán, Cónsul chileno en Camberra, asistieron a mi casa a una reunión comida, en que discutimos el contenido del Convenio. Además participaron seis miembros de la comunidad chilena residente en Australia.

En la reunión propusimos dos cosas. En primer lugar la excepción del pago de tributos y/o impuestos a todas las personas que habían sido víctimas de la dictadura y que actualmente recibían pensiones de gracia o de reparación del gobierno chileno. Ello se refería las leyes de exonerados políticos Ley Nº 19.234 (Ley Rettig). la ley Nº 18.992 (Ley Valech), referida a las personas que sufrieron como prisioneros políticos y torturados (Ley Rettig) y la ley Nº 19123, que se refiere a los familiares de detenidos desaparecidos.



Los diarios australianos valoraron nuestra lucha y nos entregaron su apoyo.

La segunda proposición que hicimos en esa oportunidad fue: que los trabajadores chilenos, tanto los que recibían pensiones de gracia o reparación, como así mismo los chilenos inmigrantes en Australia, debían reconocerse sus años de servicio en Chile y sumar a ellos los años trabajados en Australia para completar el tiempo previsional y poder así obtener sus pensiones de jubilación en su país de origen.

El gobierno de Chile y sus representantes en este proceso, estaban con bastantes dudas de respaldar nuestras proposiciones, ya que ellos habían recibido instrucciones desde Santiago de que el Convenio se firmara de todas maneras, ya que eso ayudaba a terminar con el aislamien

to en que la dictadura había dejado al país. Nosotros tuvimos que convéncelos también a ellos, ya que estaba el precedente de los ciudadanos israelitas que tenían este privilegio (merci pensión) por haber estado en campos de concentración de los nazis en la segunda guerra mundial.

Un día 25 de marzo de 2003, recibí dos llamados telefónicos, una del secretario privado del Primer Ministro John Howard y la otra del señor Peter Hutchinson, Director International Agreements, International Branch in Australia, en la que ambos me informaban que el Primer Ministro de Australia había aceptado nuestras proposiciones y que el Convenio se firmaría al día siguiente. En la tarde de ese día, el embajador Valdés Sáenz me llama y me invita a tomar un café a la embajada de Chile. Al llegar me entrega un libro rojo muy elegante con el texto del Convenio y me dice que lo lea en voz alta el artículo Nº 17. Yo lo leí y estos decía:

ARTICULO 17°

Exclusión del Pago de Beneficios por Gracia de Chile, en la Determinación de los Ingresos Australianos.

- 1.- Cuando una persona recibe o tiene derecho a percibir un beneficio conforme a las leyes de Seguridad Social de Australia,
- a) los pagos mensuales hechos conforme a la ley chilena Nº 19.123 Beneficios por Gracia) y
- b) los pagos periódicos mensuales por gracia hechos conforme a la ley chilena Nº 19.234 y sus modificaciones.
- c) <u>Estos pagos no serán incluidos para los propósitos de evaluar el</u> monto de ese beneficio australiano.
- 2.- Sólo para los propósitos de este Artículo, el término beneficio incluirá todos los pagos de seguridad social conforme a las leyes de Seguridad Social de Australia.

Posteriormente, leí el artículo Nº18, inciso 1, del título V, que dice:

1. Cuando la legislación chilena exija el cumplimiento de determinados períodos de seguro para la adquisición, conservación o recuperación del derecho a pensiones de vejez, invalidez o sobrevivencia, los períodos de residencia durante la vida laboral en Australia se considerarán, cuando sea necesario, cumplidos en la República de Chile.

En otras palabras, habíamos logrado lo que los chilenos residentes en Australia habíamos querido y deseado. En cada Estado y Territorio de Australia se hicieron celebraciones y reuniones familiares para celebrar esta conquista: "el pueblo unido nunca será vencido",

Sin embargo, el gobierno de Chile le dio una interpretación distinta a este articulado y los Ministerios del Trabajo y Previsión Social se negaron a aceptar la redacción de este inciso. A raíz de eso y para preservar las buenas relaciones entre ambos gobiernos, solicité un dictamen del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, encargado de las relaciones con otros países y gobiernos. A esta solicitud nuestro Ministerio respondió con la siguiente clarificación:

El gobierno de Chile debe cumplir en su integridad con el articulado del Convenio de Seguridad Social firmado entre Chile y Australia, el 25 de marzo del año 2003. Especialmente requerimos el cumplimiento del Decreto 82 del 18 de abril del 2004 del Ministerio de Relaciones Exteriores., que explicita y clarifica el Título V, artículo Nº 18 del Convenio Chile-Australia. Es decir: "Cuando la legislación chilena exija el cumplimiento de determinados períodos de seguro para la adquisición, conservación o recuperación del derecho a pensiones de vejez, invalidez o sobrevivencia, los períodos de residencia durante la vida laboral en Australia se considerarán, cuando sea necesario, cumplidos en la República de Chile." Australia lo hace con sus conciudadanos en Chile".

Sin embargo, El Instituto de Previsión Social, rehúsa, hasta el día de hoy, aceptar el contenido del artículo 18. El no cumplimiento de esta disposición dispone que Australia puede dar por terminado el Convenio suscrito por ambas naciones. En otras palabras, más de mil ciudadanos de origen chileno radicados en Australia, no pueden obtener, desde Chile, sus pensiones de vejez, invalidez o sobrevivencia.

El día 12 de junio de 2008, (5 años después de haber firmado el Convenio) debido a nuestra insistencia de respetar el Convenio, el Sr. Pedro Contador, Jefe del Departamento de Coordinación Institucional, de la Subsecretaria de Previsión Social, respondió a una nota de DICOEX, enviada por nosotros, en que desahucia este artículo Nº 18. Según su argumentación "los Convenios de Seguridad Social y en particular el de Chile y Australia, persiguen objetivos referentes a evitar la doble cotización, la totalización de pensiones, la exportación de ellas, la gratuidad, etc., esto no es verdad, ya que hay compañeros que reciben A\$ 20, 30 o 40 dólares de sus pensiones en Chile y no se les ha permitido incorporar los años trabajados en Australia para obtener la totalidad de la pensión chilena, como lo indica el artículo en cuestión. Además, el señor Pedro Contador, indica en su carta, que las leyes de reparación, derechos humanos, exonerados, etc., se está acordando con Australia la modificación del Convenio para que las pensiones de reparación no sean consideradas en Australia un ingreso. Mentira, señor Contados. Estas pensiones, nosotros los chilenos en Australia, lo conseguimos a través de nuestra lucha 5 años antes de su carta.

He planteado este problema a varios embajadores chilenos y ninguno de ellos ha logrado conseguir que desde Chile se respete el acuerdo y compromiso contraído con Australia. Especialmente el dictamen del Decreto 82 del 18 de abril del 2004 del Ministerio de Relaciones Exteriores, que explicita y clarifica el Título V, artículo Nº 18.

Para leer e informarse sobre el Convenio de Seguridad Social entre Australia y Chile, abrir esta dirección:

http://chilenosenaustralia.com/index.php/convenios

8.- Un sueño frustrado: La Región XIV Y EL CENSO POBLACIONAL DE LA COMUNIDAD CHILENA EN EL EXTERIOR

En el año 2001 nació una gran idea y un profundo sentimiento de alegría para las comunidades chilenas del exterior. El presidente Ricardo Lagos Escobar, en su mensaje del 18 de septiembre había sostenido:

"Chile es hoy distinto del Chile con que iniciamos el siglo 20, hoy nuestro Chile está compuesto por quince millones de chilenos en Chile y por cientos de miles de chilenos que sueñan, viven y quieren a Chile desde fuera de Chile, desde fuera de nuestras fronteras. Tenemos que ser capaces de incorporar a cada uno de ustedes a lo que son las grandes decisiones en Chile. Por eso hoy al dirigirles este saludo con motivo de las fiestas patrias, con motivo de querer desearles a cada uno de ustedes un feliz dieciocho, enviarles un gran abrazo, decirles también que de ustedes depende mejorar la participación de ustedes en Chile, escriban a su familia, escriban a su diputado, su Senador, escriban al Parlamento y digan que ustedes también quieren participar, ustedes también quieren soñar en Chile, no por vivir fuera de Chile ustedes han dejado de sentir a Chile".

Por su parte, la ministra de Educación, Mariana Aylwin Oyarzún declaró que la XIV región de Chile, era una región virtual o simbólica; ella la nombra emotivamente "La Región del encuentro".

Obviamente que no existían disposiciones legales que le dieran carácter jurídico dentro de la legislación chilena. Fue más bien una idea o un propósito que había impulsado el gobierno de Ricardo Lagos. Desgraciadamente, el gobierno de la Concertación, dirigido por Michel Bachelet Jeria, borró de un plumazo esta idea, quitándole a los chilenos del exterior la alegría y la esperanza que había entusiasmado a miles de chilenos que vivíamos fuera de Chile. Bachelet les quitó a los chilenos esta región y se la entregó a una nueva región llamada Los ríos (provincias de Valdivia y de Ranco).

Nosotros, en Australia, habíamos recibido con alegría y entusiasmo el nacimiento de esta nueva XIV región. Habíamos hecho cálculos y comparaciones, en que veíamos justo y legítimo que esto ocurriera. Los chilenos del exterior éramos una población superior a las regiones de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, de la región del Libertador General Bernardo O`Higgins, de la región del Maule, de la Araucanía, de Los Lagos, de la Región de Aysén y de la región de Magallanes, según los datos del Atlas Geográfico de Chile de 1988. Solamente en Australia éramos más ciudadanos chilenos que 200 comunas de nuestro país de origen.

El Banco Central había determinado, según datos del año 2001, que los chilenos aportábamos al país algo más de 150 millones de dólares al año. Los chilenos del exterior, más de un millón de personas viviendo fuera de la patria, entregábamos 50 millones a la industria del turismo, cuando viajábamos a visitar a nuestros familiares, más de 30 millones iban en ayuda, desde el exterior, a sus familiares que residen en Chile. Además se hacía una contribución importante en campañas como la Teletón, Sonrisa de Mujer y ayuda a temporales que azotaban nuestro territorio de origen. Desde el exterior contribuíamos y todavía se hace, a la infraestructura del país, se enviaban remesas a escuelas, hospitales y compañías de bomberos. En el caso de los chilenos en Australia, se instaló un laboratorio de lenguas para la enseñanza del inglés, en la Escuela Australia de Traiguén, en la región de la Araucanía.

Pero tal vez, lo más importante, es que los chilenos en el exterior somos los compradores, número uno, de productos manufacturados que se producen en Chile y que se exporta, tales como vinos y licores, frutas, conservas y otros productos que Chile exporta.

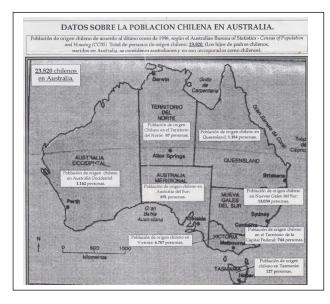
La nueva tecnología y la globalización con Chile. ha permitido que los chilenos, en sus países de residencia, abran sus computadoras o sus teléfonos móviles para ver o escuchar la televisión o radios emisoras, que permiten mantener a la diáspora chilena, conectados diariamente con Chile.

El esfuerzo iniciado por el gobierno de Ricardo Lagos e interrumpido por Bachelet, se expresó en varias medidas, que los chilenos del exterior aplaudimos con gran interés y alegría. Se creo en el Ministerio de Relaciones Exteriores la oficina de DICOEX (a cargo de un embajador, el Sr. Eduardo Ortiz Romero), organismo encardo de atender y entenderse con los chilenos del exterior; se empezaron a buscar contactos con otros países para establecer convenios de seguridad social, acuerdos con líneas aéreas para facilitar a los chilenos a viajar a Chile o sus familiares a países donde ellos residían y se ordenó realizar un extensivo censo poblacional de los chilenos del exterior, a cargo de la Dirección de

Estadísticas y Censos y del Ministerio de Relaciones Exteriores a través de su oficinas consulares. Además se creó el boletín informativo DICOEX que mensualmente ponía en contacto las experiencias de chilenos en el exterior. Más tarde este boletín pasó a llamarse CHILE SOMOS TODOS, el cual hoy aparece esporádicamente.

Fue un sueño que aparecía realidad y que se extinguió lentamente.

El censo poblacional de chilenos en el exterior:



En el año 2004 se realizó el primer censo de población chilena en el exterior. La idea fue iniciada por el gobierno de Chile como consecuencia de una decisión del gobierno de Ricardo Lagos por impulsar dentro de la comunidad chilena residente en el exterior una mayor participación y compromiso con Chile.

Antes del censo de 2004, se pensaba que había alrededor de 1.300.000 chilenos que vivían fuera del país. Una vez contabilizado sus resultados, se estimo que este número era de 857.781 de los chilenos que residen en el extranjero y que representaban el 6% de la población de Chile.

En Australia llegaron dos funcionarios a realizar este censo. Uno de la dirección de la Oficina de Estadísticas y Censos y otro del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. Nuestra comunidad se volcó con entusiasmo a realizar esta tarea y colaborar con estos funcionarios venidos de Chile.

En este censo, además del número de chilenos que se cuantificó, se incluyeron preguntas sobre ciudadanía, nacionalidad y derecho a voto. Posteriormente, en enero de 2018 se hizo un segundo censo, no directo sino más bien valorativo, en que el diario La Tercera de Chile publicó lo siguiente.

"Un millón de chilenos vive en el exterior y España es hacia donde más creció la migración nacional. La información está disponible en el Registro de Chilenos en el Exterior realizado por INE y el Ministerio de Relaciones Exteriores. Estudio contabilizó 1.037.346 chilenos residentes en el extranjero, 21% más que en 2005.



Las personas que participamos en el censo recibimos un diploma otorgado por el Ministro de RR.EE., el INE y la directora de la DICOEX.

Para Cristian Doña, experto del Instituto de Investigación en Ciencias Sociales de la U. Diego Portales, el aumento se debe principalmente al incremento real de chilenos que migraron o nacieron en el exterior y al hecho de que se agregaron países a la estadística. "El dato más importante es el nutrido aumento de chilenos en España y el descenso en la mayoría de los otros países del mundo, sumado al envejecimiento en éstos", dice.

En el caso de Australia yo facilité mi investigación sobre el número de chilenos, publicada en la primera edición de mi libro **Historia de la Inmigración Chilena en Australia**. Mis números no coincidieron con el censo del INE y RR.EE. ya que ellos contabilizaron solamente a la primera generación de chilenos y no incluyen a los hijos, nietos o biznietos nacidos en Australia pero vinculados obviamente a sus progenitores.

Los resultados determinaros que el mayor número de chilenos en el exterior residen en Argentina, seguido por los Estados Unidos, Canadá y Suecia y Australia.

En todo caso, personalmente yo creo que somos más. Hay antecedentes que algunos países castigan la cifra de los inmigrantes por razones de seguridad interior y exterior y por otro lado, hay una gran cantidad de chilenos que rehúsan aceptar la nacionalidad de su nacimiento y se incorporan con todo a sus países de residencia. Por otra parte hay, en los momentos de los censos poblacionales, una enorme cantidad de ciudadanos ausentes (en el exterior) en los momentos que se hacen estas mediciones.

En todo caso y con respecto a Australia, se puede ver y conocer los antecedentes del INE-DICOEX y los míos, en la página Nº 53 y del anexo Nº 1, página 56, con la información de censo de chilenos del exterior, reproducido en la segunda edición de mi libro **Historia de la Inmigración Chilena en Australia**, con las autorizaciones para reproducir estos resultados por Gonzalo Layseca de DICOEX y Marcela Cabezas, directora nacional del INE.

9.- NUESTRO RECHAZO AL NOMBRAMIENTO DE JAMES SINCLAIR MANLE COMO EMBAJADOR DE CHILE EN AUSTRALIA.





Como decía anteriormente, inmediatamente después de la dictadura, los chilenos nos fuimos a casa. Desaparecieron los Comités de Solidaridad con Chile y solamente siguieron funcionando algunos partidos políticos, que se reunían esporádicamente. Sin embargo, para hechos puntuales que afectaban a la comunidad chilena residente en Australia, volvíamos a reencontrarnos. Los contactos anteriores se activaban y surgían nuevas reuniones, con los mismos de antes u otros nuevos que se incorporaban. Los teléfonos de los chilenos sonaban e inmediatamente se programaban reuniones locales o nacionales.

Así sucedió con la noticia que inmediatamente nos sacudió un día cualquiera. Supimos por la prensa y además por informaciones no oficiales, del nombramiento como embajador de Chile en Australia del señor James Sinclair Manley. Muchos de nosotros ya habíamos tenido conocimiento que el señor Sinclair era un connotado miembro de la CNI de Chile, con asiento en el ministerio de Relación Exteriores y que constantemente reportaba a sus superiores de los aparatos de seguridad nacional de la dictadura, las actividades que realizábamos en general los chilenos del exterior. Además ya sabíamos que él había incinerado los documentos del ministerio de RR.EE. una vez que se había dado paso a una democracia protegida con la presidencia de Patricio Aylwin. Estos documentos quemados por él se referían a las instrucciones que la dictadura había enviado a sus embajadores y a los informes periódicos que las embajadas hacían del comportamiento de la diáspora chilena en el exterior durante la dictadura.

Obviamente que con esta noticia, la indignación se apoderó de nosotros y significó que un gobierno, supuestamente al lado del pueblo y cuyos dirigentes habían

vivido en el exilio como nosotros, nos mandaban de embajador a uno de los equipos represivos de la dictadura. Esto era inaceptable.

La noticia del nombramiento de Sinclair había corrido rápidamente por todos los estados y territorios australianos. Los teléfonos de decenas de compañeros y compañeras chilenas empezaron a sonar y en medio de algo casi increíble, nos poníamos de acuerdo para detener la torpe, inmadura y estrecha relación de reciprocidad con los organismos represivos de la dictadura. De un gobierno, como el de Bachelet, que nunca debiera haber tomado una resolución de este tipo.

Rápidamente nos organizamos y tomamos la firme decisión de luchar para que esto no ocurriera. Nos manifestamos públicamente frente a la embajadas y consulados chilenos en Australia. Escribimos a miembros de los parlamentos estatales y federales y solicitamos al gobierno federal de Australia que no concediera el "Agreements" al gobierno de Chile por la proposición de este embajador. A todos ellos le entregamos, en detalle, los antecedentes que teníamos en nuestro poder. Yo escribí a la señora Bachelet, quien había vivido un corto exilio en Australia y a quien conocíamos muy bien, igual que su madre, la Sra. Angela Jeria. También lo hice al ministro de Relaciones Exteriores, Heraldo Muñoz.



Pasaban los días y no había respuesta de Chile. Fue en ese momento que me trasladé a la ciudad de Melbourne con dos compañeros chilenos y fuimos recibidos por el Consejo Nacional de Trabajadores de Australia (ACTU). Allí plantemos nuestra preocupación y solicitamos su apoyo. Los dirigentes sindicales australianos habían tenido siempre una actitud de respeto y solidaridad con nuestra lucha contra la dictadura. Ellos manifestaron que si el señor Sinclair llegaba a Australia, los sindicatos australianos, declararían un completo boicot a la sede de la embajada chilena en Australia. Es decir, la embajada no recibiría atención de correos, de electricidad, gas y agua. Además, ningún servicio o atención que la embajada requiriera.

Con esta actitud, el gobierno de Chile debió dar un paso atrás, y hasta el día de hoy no sabemos con exactitud si fue el gobierno de Australia el que rechazó el "Agreements" con Chile o bien fue la postura de los sindicatos australianos. Nunca tuvimos de Chile respuesta a nuestras cartas. Sin embargo, debe quedar muy en claro que fue nuestra comunidad la que rechazó este nombramiento, ya que nosotros iniciamos este proceso.

En reemplazo de James Sinclair Manley, llegó el señor Daniel Carvallo como embajador de Chile en Australia.

La cancillería chilena, especialmente Heraldo Muñoz, quedó molesto con este problema, ya que tenían serios compromisos, oscuros y macabros, con los que habían sido nuestros enemigos y verdugos durante la dictadura y de esta forma decidieron enviar al señor Sinclair a Singapur. Allí también le costó obtener el "Agreements" de aprobación, ya que el gobierno de Singapur, antes de aceptar el nombramiento de Sinclair, quiso explicaciones del porqué los chilenos en Australia lo habían rechazado. Chile, en un gesto matonesco y poco diplomático comunicó a Singapur que retiraría su embajada en ese país. Y como a todos los gobiernos les interesa mantener el mayor número de embajadas, terminó por aceptar a este siniestro personaje de la CNI.

Uno de los diarios de Chile reporteó más tarde que:

"La presidenta de la Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos (AFEP), Alicia Lira, se mostró conforme tras la decisión del Gobierno de dar marcha atrás en el nombramiento de James Sinclair como embajador en Australia, dadas las acusaciones en su contra por vínculos con la Central Nacional de Informaciones (CNI) durante la dictadura.

"Las casas de memoria y las agrupaciones de familiares de detenidos, ejecutados políticos y detenidos desaparecidos a nivel nacional hicieron sentir a la Presidenta que no era posible que nuevamente se violentara en esa forma a los familiares o a las víctimas nombrando a alguien de la CNI", declaró Lira.

Lira consideró también como un "hecho meritorio" que "los chilenos que estaban en Australia dieron una pelea por todos estos días" contra Sinclair."

Mi participación fue intensa y me decisión de apoyar esta lucha junto a miles de chilenos fue incondicional. No podíamos permitir que uno de nuestros opresores y victimarios, se convirtiera en nuestro embajador en el país que con tanto cariño nos recibió. Dos cartas, una al ministro de RR-EE. de Chile y la otra a Kim Sattler, Secretaria de los Sindicatos australianos en Canberra, muestran los niveles de preocupación que teníamos por esta absurda designación de nuestro país de origen.



CHILENOS EN AUSTRALIA



ORGANIZACIÓN DIGITAL DE LOS CHILENOS EN AUSTRALIA

E-mail: chilenosenaustralia@gmail.com

Web: chilenosenaustralia.com

Canberra, Australia, 16 de mayo de 2014

Señor Heraldo Muñoz Valenzuela Ministro de Relaciones Exteriores de Chile Teatinos 180 Santiago de Chile.

REF: Nombramiento del Sr. James Sinclair Manley como embajador en Australia.

Distinguido Señor Ministro,

Le escribo en el nombre de la **Organización Digital Chilenos en Australia** y en el mío propio. Es la opinión de 348 chilenos y sus familias que residimos en los seis Estados y dos Territorios de este país.

El objetivo de esta carta es hacer llegar a Ud. y a las autoridades de nuestro país de origen, la opinión sobre el nombramiento de Sr. James Sinclair Manley, como embajar chileno en Australia.

Para nosotros constituye una afrenta y un agravio fuera de toda proporción la nominación del Sr. Sinclear como embajador en Australia. Nos duele que un personaje, vinculado directamente, a través de la incineración de documentos secretos de los organismos represivos de la dictadura, sea distinguido con tan alta representación en un país que queremos lealmente y que nos ha entregado generosa hospitalidad después de los amargos sucesos de la insurrección cívico-militar de 1973. De igual modo, afecta a la comunidad australiana que se ha solidarizado con la tragedia que experimentó nuestro país a partir del golpe de estado. Así mismo, para nosotros los chilenos residentes en Australia, constituye una falta de respeto, que un tan controvertido personaje como el Sr. Sinclair, sea nombrado en representación de nuestro querido Chile, al cual llevamos tan hondamente en nuestros corazones.

Según consta en documentos que llevan la firma del entonces ministro de Relaciones Exteriores Ricardo García y el propio Sinclair, el funcionario destruyó una cantidad de boletines de la CNI vinculados a las actividades en el exterior que, según DPA, correspondían a acciones de vigilancia y que incluso en años anteriores habrían estado relacionadas con el Plan Cóndor. El documento firmado por Sinclair Ileva por título "Actas de destrucción".

Varias organizaciones de chilenos residentes en este pais han enviado cartas a la Sra. Michelle Bachelet, Presidenta de nuestro Chile y a la prensa de nuestro pais de origen, expresando la profunda amargura y consternación a que la Nueva Mayoría nos ha sometido con esta inexplicable designación. Le adjunto copía de algunas cartas, Sr. Ministro.

Esperamos que Ud. Sr. Ministro, cancele esta designación y que la deje sin efecto.

Muchas organizaciones humanitarias de Chile, como la Asociación de Derechos Humanos, la presidenta de la Agrupación de Detenidos Desaparecidos, Sra. Lorena Pizarro, La Corporación Parque por la Paz Villa Grimaldi y Londres 38 han expresado su preocupación y malestar, entre otras organizaciones. Por otra parte, un número significativo de organización de chilenos en el exterior, nos han hecho llegar su solidaridad y se han adherido a nuestra preocupación y molestia.

Esperamos, Señor Ministro que Ud. atienda nuestra petión para que el Sr. James Sinclear sea reemplazado en el cargo al cual ha sido destinado. Ello constituiría una gran alegría y gratitud para los 50 mil chilenos que vivimos en Australia y que he documentado en forma detallada en uno de mis libros, titulado "Historia de la inmigración chilena en Australia".

Muy atentamente a Ud.,

Master en Estudios Latinoamericanos Universidad de New South Wales

Australia

Incluye copias de las siguientes cartas:

Australia Chile Friendship Society

Familiares de Detenidos Desaparecidos en Sydney,

Salvador Allende Monumento en Sydney Incorporado (SAMISI)

Memoria Viva Sydney

National Campaign for Truth and Justice in Chile Australia

Fonda La Clínica de Melbourne, Australia



Chilenos en Australia



ORGANIZACIÓN DIGITAL DE LA COMUNIDAD CHILENA EN AUSTRALIA

http://sites.google.com/site/chilenosenaustralia E-mail: chilenosenaustralia@gmail.com

Canberra, 22 of June, 2014

Ms. KIM Sattler Secretary Unions A.C.T. 189 Flemington Road Mitchell - ACT - 2911

Dear Ms. Sattler,

I write on behalf Chilean's in Australia who are concerned about human rights and who refuse to allow historic breaches of these rights to be forgotten.

We write to ask Unions ACT and the Australian Council of Trade Unions in Australia to support a ban on the provision of municipal and other services to the Chilean Embassy and the residence of the Chilean Ambassador designate James Sinclair.

On 12 May 2014, the President of Republic of Chile Michelle Bachelet appointed James Sinclair as Chile Ambassador to Australia.

During the Pinochet dictatorship and during his time in Chile's Ministry of Foreign Affairs, James Sinclair collaborated with Chile's Secret Intelligence Service (*Central Nacional Inteligencia* – CNI). This collaboration included participation in intelligence activities targeting Chilean exiles. Specifically, Sinclair participated in and confirmed in writing the destruction of documents that could have supported the prosecution of crimes including kidnap and murder.

In 2011, the Chilean government formally acknowledged 36,940 survivor of torture and imprisonment as well as 3,095 detained and disappeared. Two hundred thousand Chileans were forcibly exiled during the Pinochet dictatorship. Many of those exiled have found a home in Australia.

We are not aware if the Chilean Government disclosed Sinclair's association with the Pinochet dictatorship to the Australian Government at the time of his appointment. Sinclair is said to take up his appointment as Chile's Ambassador in Australia as early as mid July 2014.

Chilean's in Australia believe that James Sinclair's appointment as Ambassador strikes at the foundations of the strong relationship between these countries. The decision also ignores the trauma and experience of thousands of Chileans at the hands of the Pinochet dictatorship.

While representations have been made to President Bachelet and the Chilean Ministry of Foreign Affairs, we believe that the solidarity of the Australian union movement will support the reversal of Sinclair's appointment.

We ask that Unions ACT and its affiliate unions adopt resolutions to place a ban on the provision of services to the Chilean Embassy and the Ambassador residence until his appointment is withdrawn.

We believe that public statements from Unions ACT will add to the growing tide of opposition to Sinclair's appointment and will ensure the appointment of a suitable appointment to the position of Chile's representative in Australia.

I would welcome an opportunity to discuss our concerns with you and the Unions ACT in person.

On behalf of Chilenos en Australia, Chile Solidarity, Melbourne, Latin American Solidarity Network (LASNET) in Melbourne, Australia Chile Friendship Society in Canberra, Familiares de Detenidos Desaparecidos, en Sydney, Salvador Allende Monumento en Sydney Incorporado (SAMISI) Memoria Viva Sydney and National Campaign for truth and justice in Chile, Australia,

Sincerely,

Gustavo Mártin-Montenegro

Master (Hons) in Latin American Studies

NSW University - Sydney

60 Britten-Jones Drive

Holt - ACT - 2615.

Conocida la noticia, la comunidad chilena residente en Australia, celebró que el señor Sinclair no llegara como embajador en Australia y lamentó su nombramiento en Singapur.

Cowra se vistió de Chile



Canberra, 17 de marzo de 2008

Señor Gustavo Mártin-Montenegro 60 Britten-Jones Drive Holt ACT 2615

Juis Wenter Makings,

Tengo el agrado de dirigirme a usted con el objeto de agradecer y a la vez felicitarlo por su completo reportaje sobre la participación de Chile en el Festival Internacional de la Paz y Entendimiento, promovido por el Municipio de Cowra, que a esta Embajada le correspondió organizar.

La entusiasta y generosa asistencia de los grupos folclóricos Baila Chile y Manquehue, sumado a la calida acogida brindada por las autoridades de Cowra y su población, nos permitieron disfrutar de un evento de gran magnitud que dejó una excelente impresión de Chile y su gente. Así me lo manifestó su Alcalde Bruce Miller y los miembros del Consejo, emocionados además ante nuestra decisión de incorporar en el programa una visita al hogar de ancianos 'Bylara Retirement Village'. Tal como le comenté en nuestro breve encuentro, esperamos poder regresar a Cowra con una exposición plástica durante el segundo semestre.

Estoy cierto que tanto la comunidad residente en Australia como la Cancillería chilena, sabrán valorar su valiosa contribución destinada a dejar impresa en nuestras retinas, lo que constituyó una jornada inolvidable para un país cuyo norte es promover un mundo que sea cada vez más solidario, más humano, más justo, en beneficio de la sociedad global.

Jose Luis Balmaceda Embajador Impresionante demostración de afecto y cariño por Chile.

COWRA SE VISTIÓ DE CHILE

Escribe Gustavo Mártin Montenegro

Como decía Alberto Salcedo Ramos: "No me interesa ser notario: soy un cronista". En efecto, el cronista es el escritor que compila y redacta hechos históricos o de actualidad. Que usa también de la ilustración y de las imágenes para contar, en vivo y en directo los acontecimientos del cual ha sido testigo. Los historiadores recogerán más tarde estas informaciones o crónicas, para levantar su propia interpretación histórica sobre las relaciones amistosas entre Chile y Australia, cosa que trato de presentar en este trabajo.



La historia completa sobre el festival realizado en la ciudad de Cowra, se puede leer en el libro

Historia de la inmigración Chilena en Australia

Anexo Nº 4 - página 84 - 93

Sobre la Escuela Australia en la ciudad de Traiguén

Para terminar, quiero recordar una historia que significó un gran compromiso que los chilenos de Australia tomamos para ayudar a una escuela pública de la Araucanía, llamada Escuela E 145 Australia, nominación otorgada por el Ministerio de Educación de Chile, según el Decreto Supremo 406 del año 1992 y por la resolución 305 del 1ro. de marzo de 1993.

Un día cualquiera en el año 1998, un chileno residente en la ciudad de Brisbane, Marcial Parada y su pareja de origen australiano Marilyn Stack, visitaron el sur de Chile y pasaron por la ciudad de Traiguén y allí, para sorpresa de ambos, vieron una escuela que tenía en su frontis el nombre de "**Escuela Australia**". No dudaron ni un minuto e ingresaron en ella, preguntando por su director/a. Salió la señora Celiria Muñoz Muños y se presentó como la directora del establecimiento educacional. Ellos, a su ves le indicaron que eran ciudadanos australianos y qué podrían hacer por la escuela, a su regreso al país donde residían.

A su regreso en Australia, Marcial Parada me llamó por teléfono y me contó esta historia. Me pidió que nacionalmente pudiéramos hacer algo y que yo me encargara de ello. Así fue. Conversé con el embajador Cristóbal Valdés y con la directiva de la Asociación cultural de chilenos en Canberra, de la cual yo formaba parte. Todos de acuerdo y con gran entusiasmo iniciamos la "Campaña Nacional en Australia para ayudar a esta escuela de la ciudad de Traiguén. Así empezó todo.

En tres meses de campaña juntamos dinero, artículos escolares, implementos deportivos y libros que podrían leer y hacer usos de ellos tanto estudiantes como maestros. Nuestra idea era que conocieran este país a través de lecturas, fotografías y otros materiales audio visuales.



Una de las cosas más importantes fue despachar 22 computadoras para establecer un laboratorio de idiomas, en que los niños y niñas de la escuela pudieran aprender inglés.

Todo esto fue enviado a través de un correo que llevó estos materiales directamente desde Canberra a Traiguén.

Además viajaron hacia Traiguén un matrimonio australiano a impartir clases de inglés en forma gratuita durante un mes y se dispuso que una profesora del establecimiento educacional viajara a Camberra, por tres meses, sin costo para ella, a estudiar inglés en un organismo de enseñanza superior de Australia.

La comunidad chilena residente en Australia se sintió gratamente estimulada con su aporte y dedicación. La idea era continuar con este trabajo y seguir apoyando y ayudando a esta escuela que nos vinculaba a todos nosotros, por ser una escuela pública que llevaba el nombre de nuestro país de residencia. Desgraciadamente, de la noche a la mañana, una decisión imprevista del gobierno de Michelle Bachelet determinó terminar con la Escuela Australia y anexarla a la Escuela Israel que existía en el mismo Traiguén. Gran desilusión para nosotros que nos golpeó fuertemente.

Esperamos que todo este esfuerzo de la comunidad chilena en Australia por su escuela en Traiguén no haya caído en la nada y que las cosas que se enviaron sigan siendo utilizadas por los niños y niñas de Traiguén.

10.- MIS LIBROS Y MIS RECUERDOS

Cuando uno entra en la víspera de su vida, normalmente piensa en qué hacer y a quien dejar aquellas cosas que han constituido parte importante de la alimentación intelectual que algunas personas sentimos y deseamos. Es el caso de nuestros libros, fotografías, posters y artefactos artesanales que se han acumulado en una larga vida como la mía. Cada libro y cada objeto te ubica en el pasado y en los tiempos en que los adquiriste o recibiste como regalo de alguien.

Yo me he hecho muchas veces esta pregunta y he pensado que hacer con todo ellos. Hoy, especialmente con la nueva tecnología que te permite a través del Internet conocer, aprender y llegar a mundos y cosas inimaginables. Ver hoy, por ejemplo, que las bibliotecas personales y públicas empiezan a convertirse en piezas de museos. La información y el conocimiento tienen hoy un alcance rápido a través del Internet.

Sin embargo, yo creo que algunas cosas o materiales nunca podrán ser reemplazadas ni por la tecnología ni por el avance científico. Yo creo que lo que uno tiene o ha almacenado tiene un valor en sí, que hace imposible que se pueda botar en la basura tan simplemente. En mi larga vida he juntado libros que me han hecho crecer y alimentar mi espíritu tan ansioso por conocer nuevas cosas e historias.



Parte de mi biblioteca personal

Con estas ideas en mi cabeza, le escribí una carta al actual embajador de Chile en Australia, señor Patricio Powell Osorio y le ofrecí mi biblioteca. Me dio hora en sus oficinas y llevé un listado con las publicaciones que tenía. Me recibió muy atentamente y con la Cónsul chilena en Canberra, Macarena Quezada que se unió a nuestra reunión, conversamos sobre esta donación a la sede diplomática de Chile en Australia.

Ellos aceptaron mi proposición y solamente me solicitaron que les entregara solamente los libros, folletos u otras publicaciones que se refirieran a Chile.

Así lo hice y un día cargué mi auto y en dos viajes llegué a la embajada con mis libros. Hoy esta sección de libros sobre Chile, en castellano e inglés, están en la sede diplomática de mi embajada chilena.



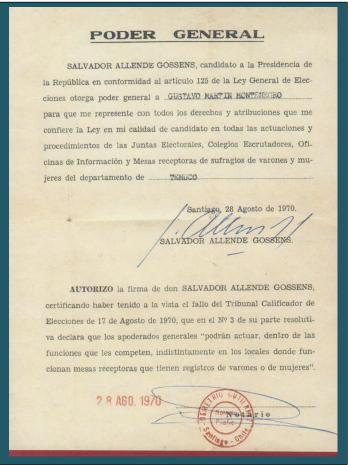
El embajador Patricio Powell Osorio recibe mis libros, atlas, diccionarios y publicaciones sobre Chile, los cuales llevan esta leyenda: "Gustavo Mártin Montenegro en memoria de sus hermanos Sergio y Guillermo"

11. MI COMPROMISO POLÍTICO.

En Chile fui militante de la izquierda Cristiana. Participé activamente en la campaña presidencial del Dr. Salvador Allende. Tuve, en mi vida en Temuco (zona de la Araucanía), un contacto y una relación muy amistosa con el candidato presidencial de la Unidad Popular. Allende me solicitó un día que por favor lo representara en la comuna de Temuco. Para el día de la elección fue su apoderado para todas las mesas de sufragio en la Comuna de Temuco. El presidente me distinguió como persona cristiana al servicio de su campaña y posteriormente me pidió que lo acompañara en sus giras por la zona de la Araucanía una vez que ya era presidente de la república.

Una vez instalado en la Moneda como presidente, me recibió junto a una delegación de la provincia de Cautín y le entregamos un proyecto para el sector agrícola de la provincia, especialmente para las restituciones de las comunidades mapuches y un proyecto para recuperar sus tierras robadas. Allende con el ministro de Agricultura Jacques Chonchol me nombraron, por Decreto Supremo coordinador de los servicios del agro en la provincia de Cautín, cargo que despertó el apetito de las organizaciones de la Unidad Popular, los que terminaron por imponer su voluntad y por esa razón dejé el cargo que el presidente me había encomendado.





Recuerdos que guardo con la gran satisfacción que haber contribuido, en mi país de origen, al sueño de crear una sociedad más justa, más igualitaria y más humana.

Con todo mi afecto

Gustavo Mártin Montenegro